



(公財)静岡県国際交流協会 平成29年度事業

静岡県国際交流協会は、世界を繋ぐ活動を展開する**国際理解・交流推進事業**と、内なる国際化に潜む多様な問題の解決に取り組む**多文化共生推進事業**の2本の公益目的事業を実施します。

静岡県では、2019年にラグビーワールドカップが、2020年に東京五輪自転車競技が開催することが決定し、世界中からの観光客を迎える準備が着々と進んでいます。外国語ボランティアや留学生などの活躍が期待されています。

また、静岡県は、自動車や食品製造業をはじめ多様な産業が集積していますが、労働人口の人手不足は深刻です。人材の育成や確保に向けて、外国人が活躍できる環境作りが求められています。

静岡県国際交流協会は、多様性に富んだ多文化共生社会の発展に向け、活動する皆さん、ボランティア、NPO、学校、自治体や専門機関等と連携し、様々な事業に取り組みます。

今後ともみなさまのご支援、ご協力の程よろしくお願いいたします。

1. 国際理解・交流推進事業

- 参加や連携の機会となる国際交流イベントや活動団体などをホームページや情報紙「SIR JOY Press」(年11回発行)で紹介します。ホームページは日本語・ポルトガル語・スペイン語・英語・やさしい日本語の5言語で対応します。
- ユニセフや国際協力のDVD、国旗・卓上旗・国際理解教育や日本語教育関係の図書貸し出しをします。
- さまざまな市民活動グループや国際団体と連携・協働し、だれもが国際的課題を身近に感じ、体験・参加できるイベント「アース(明日)カレッジ」を開催します(7月15日、16日予定)。
- 語学が堪能な皆さんを「外国語ボランティアバンク」に登録します。国際イベントが開催される時にコミュニケーションを図っていただいたり、災害時に外国人住民支援の担い手となっていただくことを目指し、**語学研修会**を開催します(年3回、東部・中部・西部各1回)。
- 国際連合活動の普及を目的とし、スピーチコンテストや国連英検を実施します。また、**国連外国語講座**(静岡市:英語・韓国語 沼津市:英語)を年3期開催します(5~8月、9~12月、1~3月)。
- 大学に在籍する留学生を「ふじのくに留学生親善大使」に委嘱し、学校や地域の交流イベントに派遣します。また、県内企業への就職を希望する留学生を対象とし、ビジネス場面で必要な日本語を学んだり県内産業について知識を深めたりする「**留学生のための就職支援講座**」を開催します。
- 海外静岡県人会への助成や高齢者表彰を行います。中南米へ移住した子弟支援として、**海外技術研修員**を受け入れます(1月予定)。



アース(明日)カレッジ



ボランティアバンク研修会



国連外国語講座



ふじのくに留学生親善大使

2. 多文化共生推進事業

- ・ポルトガル語・スペイン語で外国人住民の生活相談に対応できる**外国籍住民支援アドバイザー**を配置します
(毎週火曜・金曜 10時～16時)。
- ・外国人住民の医療・福祉・就労・教育・防災等の問題に対し、体制整備を目的とした協議会や研修会を開催します。外国人住民相談員と専門家が相談事例と解決方法を共有する「**多文化共生ソーシャルワーカー研修会**」を開催します。**定住外国人のための就労支援事業**では、正社員採用に向け、外国人住民の聴き取りや企業を訪問し、双方に寄り添ったマッチングを行います。就職前後の教育訓練や定着のためのアドバイザーを派遣など、必要な支援をします。医療問題においては、日本語ができない等の理由により外国人患者が不利益を被ることがないように、**医療通訳者のスキルアップ研修**、**医療従事者を対象とした研修会**を開催します。さらに、出産や入院生活をテーマとし、**多言語の映像資料を作成**します。
- ・外国人住民へ日本語支援をする日本語ボランティアのスキルアップ及び多文化共生社会への理解の推進を目的とし、「**静岡県・日本語ボランティアセミナー**」を開催します(1月 静岡市予定)。
- ・県内27国際交流協会、市町多文化共生課等、関係機関で状況や課題を共有する機会を設け、広域における外国人住民支援のための**ネットワーク会議**を開催します。
- ・教員及び支援員等を対象とし、日本語指導が必要な子どもたちへの有益な指導方法を学ぶ「**教育支援者研修会**」を県教育委員会と協働で開催するほか、学校や地域で子どもの日本語習得支援に携わることのできる人材育成を目的とし「**外国人の子ども支援教育事業**」に取り組みます。また、当協会内に地域社会全体で子どもの日本語習得等を支援するための基金が造成されます。
- ・外国人技能実習生がより有意義な生活を送ることを目的とし、外国人技能実習生・企業・日本語指導者の三者を結び付け、「**企業内での日本語指導**」を行います。また、日本人社員を対象に「**企業版・やさしい日本語研修会**」を開催します。



医療通訳研修会



外国人子ども支援員養成講座



外国人技能実習生のための日本語指導

当協会では平成29年度会員を募集しています。会員の皆様には情報紙「SIR JOY Press」で上記事業の情報をいち早くお届けするほか、当協会主催の講座やイベントに無料または会員価格でご参加いただけます。

【年度会費】個人会員 2,000円 団体会員 10,000円

【登録期間】入金確認日から翌年3月末まで

ご希望の方には専用の振込用紙をお送りしますので、まずは当協会へお問い合わせください。

または当協会ホームページからも会費の振り込みが可能です。

<http://www.sir.or.jp/about/detail/id=73>

問い合わせ (公財)静岡県国際交流協会 〒422-8067 静岡市駿河区南町14番1号 水の森ビル2階
TEL.054-202-3411 FAX.054-202-0932
URL <http://www.sir.or.jp>

富士山を背景に、素敵な「空と海」の旅。
そして楽しさ充実シーサイドパーク!



フジドリームエアラインズ

0570-55-0489 ※IP電話または海外・国際電話などの場合は、054-903-3110をご利用ください。

営業時間 7:00～20:00(年中無休)
URL www.fujidream.co.jp



エスパルスドリームプラザ

054-354-3360

URL www.dream-plaza.co.jp



駿河湾フェリー

054-353-2221

URL www.dream-ferry.co.jp



鈴与グループ

English

Fujinokuni World Theater Festival 2017

This major event draws well-known performance troupes from all over the world to Shizuoka. In addition to theater, the festival will include fun activities to explore the culture of Shizuoka. For details on programs, locations, and times, please check the website below.

- When: Friday, April 28 to Sunday, May 7
- Where: Shizuoka Performing Arts Park (100-1 Hirasawa, Suruga-ku, Shizuoka; bus from Shizuoka or Higashi-Shizuoka Station)
- Fee: 4,100 yen for theatre (discounted tickets are available as well)
- URL: <http://www.spac.or.jp/>
- Contact: Shizuoka Performing Arts Center
- Phone: 054-203-5730

International Exchange Fair (Mishima)

Come and enjoy stage performances, costumes, food, and much more from a variety of countries. Anyone is welcome.

- When: Sunday, May 21 11:00-14:30
- Where: Mishima Shoko Kaigisho (2-29 Ichiban-cho, Mishima)
- Fee: Free
- Contact: Mishima Kokusai Koryu Kyokai
- Phone: 055-976-1020

Consultation on Legal and Daily Affairs for Foreign Residents (Numazu)

Lawyers, social insurance consultants, administrative clerks, and municipal officers will be available for consultation regarding immigration matters, international marriage/divorce procedures, labor issues, and other matters. Please bring all relevant documents with you to the venue. Consultation is available in English, Chinese, Portuguese, and Spanish.

- When: Sunday, June 4 13:30-16:00 (sign-in between 13:00 and 15:30)
- Where: Sun-Well Numazu (1-15 Hinode-cho, Numazu)
- Fee: Free
- Contact: Citizens' Cooperation Division, City of Numazu
- Phone: 055-934-4717
- E-mail: kokusai@city.numazu.lg.jp

Consultations for Foreign Residents (Hamamatsu)

Legal consultation is available in English, Tagalog, Portuguese, and Spanish.

- When: Thursday, May 25 13:00-16:00 (sign-in between 9:00 and 12:00)
- Where: HICE (2-1 Hayauma-cho, Naka-ku, Hamamatsu)

- Fee: Free
- Contact: HICE
- Phone: 053-458-2170

イベント・催し

EVENTS & ENTERTAINMENT

外国人ボランティアバンク アジア圏言語登録者募集

静岡県国際交流協会では、県民の皆様へ語学能力を活かしたボランティアとして活躍していただく「外国語ボランティアバンク」を設置しています。今まで様々な機会を通じて登録者の皆様に活躍いただいておりますが、最近には特にアジア圏言語の依頼が多く、中国語・韓国語・ベトナム語・タイ語等のアジア圏言語での登録を募集しています。あなたの語学能力を活かして活動しませんか？

- 対象/語学能力を有する人(特に中国語・韓国語・ベトナム語・タイ語等のアジア圏言語ができる方)
- その他/登録していただいた方には、通訳ボランティアの依頼、研修会への優先受付など、様々な活動のチャンスをお知らせいたします。
- 申込方法/ご登録いただける方は、「お名前・登録言語・ご住所・お電話番号・メールアドレス」をメールまたはFAXにてご連絡ください。
- 連絡先/静岡県国際交流協会
- 住所/静岡県駿河区南町14-1 水の森ビル2階
- 電話番号/054-202-3411
- ファックス番号/054-202-0932
- メールアドレス/info@sir.or.jp
- ホームページ/<http://www.sir.or.jp/exchange/volunteerbank/>

はじめてのホームステイ おうちで始める国際交流

海外から来日する外国人青少年を自宅に泊めるホームステイ受入れ経験者から体験談を聞きます。交流会もあります。

- 開催日/5月14日 日曜日
- 時間/13時30分～15時00分
- 会場/浜松市多文化共生センター(浜松市中区早馬町2-1)
- 参加費/無料
- 定員/30人
- 対象/どなたでも参加できます
- 連絡先/公益財団法人 浜松国際交流協会
- 住所/〒430-0916 浜松市中区早馬町2-1 クリエート浜松4階
- 電話番号/053-458-2170
- ホームページ/<http://www.hi-hice.jp/>

2017年9月実施分 中国・大学生 交流事業 企画・参加者募集

中国と一緒に交流イベントを創って楽しもう！詳しくはホームページを確認してください。

- 締切/応募締切 5月15日月曜日 9時30分
- 対象/日本の大学や高専(4・5年次)等に所属する学生。専攻・国籍不問。
- 定員/チームによる応募(1チーム3～6人まで)
- その他/渡航費用、イベント実施に係る費用は原則、国際交流基金が負担します。

- 連絡先/独立行政法人国際交流基金 日中交流センター 大学生交流事業係
- 住所/〒160-0004 東京都新宿区四谷4-16-3
- 電話番号/03-5369-6074
- ファックス番号/03-5369-6043
- メールアドレス/fureai@chinacenter.jp
- ホームページ/<http://www.chinacenter.jp/japanese/network/college/>

辛いけどおいしい韓国の海の幸の話

海に囲まれた朝鮮半島には、豊かな海産物があり、日本とは少し違う、でもどこか似ている海の食文化が存在します。食べ物を通じて隣国をより深く理解する講演です。是非ご来場ください。

- 開催日/5月29日 月曜日
- 時間/14時～
- 会場/熱海市役所いきいきプラザ6F 視聴覚室(熱海市中央町1-1)
- 参加費/無料
- 対象/どなたでも参加できます
- 連絡先/熱海国際交流協会
- 電話番号/0557-86-6233
- メールアドレス/kokusai@atami-ai.jp

国際交流フェア(三島)

世界のさまざまな料理や踊りを通じて、世界の文化にふれてみませんか。どなたでも気軽に参加できます。

- 開催日/5月21日 日曜日
- 時間/11時00分～14時30分
- 会場/三島商工会議所TMOホール(三島市一番町2-29)
- 参加費/無料
- 対象/どなたでも参加できます
- 連絡先/三島市国際交流協会
- 電話番号/055-976-1020

アイシングクワイア合唱団 演奏会

御殿場市は、アメリカオレゴン州ビーバートン市と姉妹都市提携30周年を迎えます。それに先駆け、ビーバートン市で活躍する合唱団「Ising Choir アイシングクワイア」の演奏会を開催します。

- 開催日/5月29日 月曜日
- 時間/18時30分～20時00分(開場18時)
- 会場/御殿場市民会館
- 参加費/入場無料(入場整理券必要)
- 定員/800人(御殿場市国際交流協会または市民会館で入場整理券を配布しています。)
- 連絡先/御殿場市国際交流協会
- 住所/〒412-8601 御殿場市萩原483
- 電話番号/0550-82-4426
- ファックス番号/0550-81-6439
- メールアドレス/gia@mail.wbs.ne.jp

講座・講演会

LECTURE

静岡日仏協会および静岡日独協会 主催 フランス語/ドイツ語講座

初級および初中級の語学講座です。

- 開催日/仏語: 5月16日～12月5日 毎週火曜日(全25回)
- 独語: 5月17日～12月6日 毎週水曜日(全27回)
- 時間/仏語: 初級19時50分～21時00分、初中級18時30分～19時40分
- 独語: 初級18時30分～19時40分、初中級19時50分～21時00分

- 会場/アイセル21 (静岡市葵区東草深町3-21)
- 参加費/16,000円～21,000円 (クラスによって異なる)
- 対象/どなたでも参加できます
- 定員/30人 (定員になり次第締め切り)
- 連絡先/静岡日仏協会/静岡日独協会
- 電話番号/静岡日仏協会 054-260-4613
静岡日独協会 054-247-8374
/054-348-0255

ボンジュール、やさしい フランス語会話 (全3回)

フランス、モナコ在住歴25年間の講師・木下恵美子さんと一緒にフランスの文化や暮らしの事情を探りながら「挨拶」「自己紹介」を学びましょう。

- 開催日/第1回: 5月17日 水曜日
第2回: 6月21日 水曜日
第3回: 7月19日 水曜日
- 時間/10時30分～12時00分(全3回同時開催)
- 会場/熱海市役所いきいきプラザ6階会議室 (熱海市中央町1-1)
- 参加費/会員: 3000円 一般: 3300円
- 対象/フランス語入門者・初心者
- 定員/15人 (5月12日16時締切)
- 連絡先/熱海国際交流協会
- 電話番号/0557-86-6233
- メールアドレス/kokusai@atami-ai.jp

海外・留学情報

FOREIGN COUNTRIES INFORMATION

静岡県中国語研修生募集

静岡県では友好提携関係にある中国浙江省との交流事業の一環として、浙江大学で中国語を学ぶ研修生を募集します。滞在中の学費、住居費、基本生活費は浙江省が負担します。現地までの交通費等は自己負担になります。詳しくは募集要項をご覧ください。

- 期間/2017年9月～2018年2月 (6ヶ月)
- 定員/2人
- 締切/5月8日 月曜日 必着
- 申込方法/規程の申請書類を下記連絡先へ提出
- 選考面接/5月17日 水曜日予定 (静岡県庁にて)
- ホームページ/http://www.pref.shizuoka.jp/kikaku/ki-130/
- 連絡先/静岡県地域外交課
- 電話番号/054-221-2572
- Email/kokusai@pref.shizuoka.lg.jp

高校生留学の体験発表会

高校時代に留学した経験を、学生及び社会人がスピーチします。高校生留学に関心のある方、ご参加ください。参加された方には、留学体験を記載した「支部記念誌」を差し上げます。

- 開催日/5月21日 日曜日
- 時間/13時30分～15時30分
- 会場/静岡労政会館 (静岡市葵区黒金町5-1)
- 対象/中学生から高校2年生及びご父兄の方
- 参加費/無料
- 申込方法/前日までにメールかお電話でご予約ください。
- 締め切り/5月18日 (木曜日)
- 連絡先/公益財団法人 AFS日本協会・静岡支部
- 住所/〒426-0045 藤枝市泉町37-23

- 電話番号/054-636-5201
- メールアドレス/info-shizuoka@afs.or.jp

留学体験が聞ける座談会

実際にアズ留学センターを通じて留学をした経験者たちが集まり、勉強のことから生活のことまで、行った人にしか語れない情報をたくさんお話します！カジュアルな雰囲気、各国の留学事情を聞いていただけます。少しでも興味のある方はどなたでも、是非この機会にご参加ください！入退室は自由ですのでお気軽にどうぞ♪

- 開催日/5月27日 土曜日
- 時間/14時15分～15時45分
- 会場/アズ留学センター内
- 対象/留学に興味のある方
- 参加費/無料
- 申込方法/電話またはメールでお申し込みください。
- 連絡先/アズ留学センター
- 住所/浜松市中区板屋町101-22 小川ビル3階
- 電話番号/0800-888-6188 (フリーダイヤル)
- メールアドレス/info@az-ryugaku.com

カナダ ビクトリア留学相談会

温暖な気候と可愛らしい街並みで人気のビクトリア。カナダのバンクーバーの西側に浮かぶ島に位置し、治安が良いことでも知られています。そんなビクトリアの郊外にある名門「ビクトリア大学」の語学学校の日本人スタッフが来店し、ビクトリアの留学事情や最新情報をお話してくれます。浜松で直接お話が聞けるのは大変貴重ですので、是非ご参加ください！

- 開催日/5月27日 土曜日
- 時間/11時00分～12時30分
- 会場/アズ留学センター内
- 対象/留学に興味のある方
- 参加費/無料
- 申込方法/前日までにメールかお電話でご予約ください。
- 連絡先/アズ留学センター
- 住所/浜松市中区板屋町101-22 小川ビル3階
- 電話番号/0800-888-6188 (フリーダイヤル)
- メールアドレス/info@az-ryugaku.com

日中青年代表交流 参加者募集

静岡県では、静岡県青年と中国浙江省青年との相互交流を行っています。8月に静岡県から浙江省を訪問します。詳しい内容は主催機関へお問い合わせください。

- 日程 (予定)
- 7月1日 土曜日 開講式、中国語講座、グループワークなど
- 7月29日 土曜日 中国に関する講座などのセミナー
- 8月9日 水曜日～8月16日 水曜日 浙江省訪問 (浙江省青年との交流、企業視察など) 7泊8日
- 10月 中国語講座、セミナーなど
- 10月～11月頃 浙江省青年の来静 (調整中)
- 12月 交流報告会、閉講式など
- 期間/7月～12月
- 対象/中国との交流に関心があり、日中の友好交流の促進や相互発展への取組に参加する意志のある20代から40代までの方
- 参加費/15万円 (個人的にかかる費用は除く)
- 定員/30人
- ホームページ/http://www.pref.shizuoka.jp/kyouiku/kk-080/nittyuu/top.html

相談会

CONSULTATION

外国人のための行政書士無料相談会(浜松)

会社設立、在留、自動車登録、国籍、結婚、離婚、交通事故などの相談に対応します。スペイン語・ポルトガル語の相談員が対応します。

- 開催日/5月14日 日曜日
- 時間/13時00分～16時00分
- 会場/浜松市多文化共生センター (浜松市中区早馬町2-1)
- 対象/外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 参加費/無料
- 定員/各4人
- 申込方法/電話または来所にてお申し込みください。(3日前までにご予約ください。)
- 連絡先/公益財団法人 浜松国際交流協会
- 住所/〒430-0916 浜松市中区早馬町2-1 クリエート浜松4階
- 電話番号/053-458-2170
- ホームページ/http://www.hi-hice.jp/

外国人のための無料法律相談会(浜松)

法律に関する相談など、何でも。英語、ポルトガル語、スペイン語、タガログ語に対応します。

- 開催日/5月25日 木曜日
- 時間/13時00分～16時00分 (受け付けは、9時00分～12時00分)
- 会場/浜松市多文化共生センター (浜松市中区早馬町2-1)
- 対象/外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 参加費/無料
- 定員/受付順に相談します。希望者多数の場合は相談できない場合もあります。
- 申込方法/電話または来所にてお申し込みください (直接会場へもどうぞ)
- 連絡先/公益財団法人 浜松国際交流協会
- 住所/〒430-0916 浜松市中区早馬町2-1 クリエート浜松4階
- 電話番号/053-458-2170
- ホームページ/http://www.hi-hice.jp/

外国人のための総合生活相談会(沼津市)

ビザ、在留資格、国際結婚、離婚、社会保険、入管手続き、行政業務案内などの相談に行政書士、弁護士、社会保険労務士が応じます。英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語の通訳がつかます。

- 開催日/6月4日 日曜日
- 時間/13時30分～16時00分 (受付は、13時～15時30分)
- 会場/サンウェルぬまづ (沼津市日の出町1-15)
- 対象/外国籍の方、その家族や雇用主等、どなたでも
- 参加費/無料
- その他/相談に関わる資料をお持ちください。
- 申込方法/電話で予約または当日直接会場へどうぞ
- 連絡先/沼津市地域自治課 国際係
- 住所/沼津市御幸町16-1
- 電話番号/055-934-4717
- ファックス番号/055-934-2582
- メールアドレス/kokusai@city.numazu.lg.jp

平成28年 多文化ソーシャルワーカー養成事業

県内外国人住民の抱える生活上の問題に対して、文化的・社会的背景を踏まえて専門的相談に応じ、関係機関と連携しながら問題解決まで一貫して支援する人材が求められています。

当協会では、静岡県（地域外交局多文化共生課）と静岡県社会福祉協議会及び専門機関と共催し、様々な分野で相談業務等を担当する職員や関係者に、外国人の相談に必要な知識を身につけてもらう研修会や、具体的な事例検討や相互の情報交換を目的とした勉強会などを開催しています。

静岡県・市町・市町国際交流協会の外国人相談員や通訳者及び外国人住民が頼りにする宗教施設や外国コミュニティの支援員及び各専門機関（静岡県社会福祉協議会や女性相談員、弁護士等）へ呼びかけ、基礎研修会や女性支援・労働をテーマに下記のとおり研修会を開催しました。

基礎研修会

東部) 平成28年8月1日(月) サンウェル沼津 大会議室

参加者：各市町市民協働課 外国人相談員や通訳者、社会福祉協議会、外国人支援者等 45名

中部) 平成28年8月5日(金) 静岡駅ビルパルシェ会議室

参加者：41名

内容：

①「静岡県における外国人の状況、外国人相談に必要な基礎的情報・県内の外国人数、在留資格について」

静岡県地域外交局 多文化共生課

東部) 「フィリピン人の文化的背景や日本との差異・最近の動向や課題等」

静岡県立大学国際関係学部 准教授 高畑 幸 氏

中部) 「ブラジル人の文化的背景や日本との差異・最近の動向や課題等」

静岡文化芸術大学文化政策学部 教授 イシカワ・エウニセ・アケミ 氏

②外国人相談対応からみる事例

「各相談窓口での対応内容及び具体的な事例について」

東部) 沼津市地域自治課 ポルトガル語通訳 神取 澄江 氏

富士市国際交流ラウンジ タガログ言語スタッフ 引間 マリサ 氏

中部) 静岡市国際交流協会タガログ語相談員 土屋 真理 氏

(公財)浜松国際交流協会 心理士・メンタルヘルス相談・ポルトガル語通訳 吉留 富子 氏

③県外から講師をお呼びし、外国人相談窓口へ寄せられる相談を元に、他機関と連携し課題解決に向けた取り組みを紹介いただいた。

東部) 「外国人が訪れる機会の多い、医療・福祉機関等の現場で、どのような問題がおきているのか」を調査した多文化共生支援機関状況調査報告および埼玉県における支援策の取り組みについて

NPO法人ふじみの国際交流センター 副理事長 山崎 友理 氏 長谷川 正江 氏

中部) 「外国人相談窓口寄せられた相談事例から」

(公財)横浜市国際交流協会 多文化共生課 藤井 美香 氏

YOKE情報・相談コーナー 薮崎 千鶴子 氏

④静岡県の外国人住民支援に向けた連携について、受講者同士で話し合いを行った。

コーディネーター：(公財)県国際交流協会



女性支援

DV対応、女性支援をテーマに、専門講師の講演及び事例検討会を行った。

(東部) 平成28年12月2日(金) 東部総合庁舎別館 5階第8会議室

参加者：女性相談員、外国人相談員、通訳者、外国人支援関係者等 20名

内容：「外国人女性（DV対応）支援における具体的な内容及び対応について」

カラカサン～移住女性のためのエンパワメントセンター 山岸 素子 氏

(中部) 平成29年1月17日(火) 静岡県男女共同参画センター あざれあ 第3会議室

参加者：女性相談員、外国人相談員、通訳者、外国人支援関係者等 36名

内容：第一部 「外国人DV被害女性の相談・支援の概要」 静岡大学人文社会科学部 白井 千晶 氏
「静岡県における外国人相談」 (公財)静岡県国際交流協会
「一人一人が生きるために寄り添う支援」 ウェルク代表 婦人相談員 佐々木 真紀 氏

第二部 支援者研修

事例検討会② 女性相談員・婦人相談員・外国人相談員を対象に、事例によるグループワークを行った。

(西部) 平成28年12月8日(木) 島田市役所 会議棟C会議室

参加者：女性相談員、外国人相談員、通訳者、外国人支援関係者等 25名

内容：「外国人女性（DV対応）支援における具体的な内容及び対応について」

かけこみ女性センターあいち 杉戸 ひろ子 氏

労働

「労働」をテーマに、弁護士の専門家と地域の社会福祉協議会や外国人相談員から、対応状況と事例を紹介いただいた。また、相談事例他機関との連携等について、協議した。

(中部) 平成28年10月20日(木) 静岡県弁護士会館3階 会議室

参加者：弁護士、外国人相談員、通訳者、社会福祉協議会、外国人支援関係者等 31名

内容：外国人住民からの相談対応について

①法テラス静岡 ②焼津市社会福祉協議会 ③静岡市国際交流協会

(東部) 平成28年11月11日(金) 静岡県東部法律会館2階 会議室

参加者：弁護士、外国人相談員、通訳者、社会福祉協議会、外国人支援関係者等 21名

①法テラス沼津法律事務所 ②富士市社会福祉協議会 ③(公財)静岡県国際交流協会

(西部) 平成28年10月27日(木) 浜松市西部法律会館4階 大会議室

参加者：弁護士、外国人相談員、通訳者、社会福祉協議会、外国人支援関係者等 31名

①法テラス浜松法律事務所 ②磐田市社会福祉協議会

③磐田市市民活動推進課 協働・共生社会推進グループ

同行支援者の派遣事業

各テーマでの話し合いから、同行支援者の必要性が明確になった。上記取り組みや通訳やコーディネーターが必要な同行支援の要望があった専門機関へ通訳者及びコーディネーター派遣を行い、外国人相談の課題の解決に取り組んだ。

同行支援派遣数 31件

ごあいさつ

業務執行理事兼事務局長
野秋 貴靖

(公財)静岡県国際交流協会は、県民の国際理解や国際交流活動の充実、多文化共生社会の発展に資する事業などを行っていますが、近年、多文化共生は大きなテーマです。

静岡県人口の約2%は外国人住民で、生活習慣や文化、母語が異なる人々が住んでいます。私はNPOのボランティアとして外国籍の子供達に学校の勉強を教えるお手伝いをしていますが、理数科目では優秀な生徒がいて驚かされます。しかし、彼らの多くは日本語能力の不足から進学や就職の不安を抱えながら学習会場に来ていて、その背後には、両親の就業、経済、学校生活、近隣関係、さらには医療・福祉など多くの問題が透けて見えます。

日本の人口減少対策として外国人の受入れが話題になっていますが、まず、異なる文化的背景を持って日本に滞在する人々が能力を活かして、満足して暮らせる環境整備が必要です。教育を受けた子供達は大人になり社会に貢献し、税収や年金制度を支えてくれます。

多文化共生とは互いの文化的違いを認め、対等な関係で地域社会において共に生きることとされていますが、多様性を認めて相互に尊重することは国際関係事業の全般に共通するものであり、このことを踏まえて事業に取り組むと考えています。



ラグビーワールドカップ2019日本大会に向けて「まちの国際化」を!

平成31年秋に開催される、ラグビーワールドカップ2019日本大会では、袋井市のエコパスタジアムが試合会場の一つとなっています。2年後の大会開催に向けて袋井市では、ラグビーを身近に感じてもらうためのイベントや、それをきっかけとした「まちの国際化」、「地域の活性化」を推し進めるための様々な取り組みが始まっています。

その一環として、昨年秋には市役所内に2人の国際交流員(CIR)が着任しました。

企画政策課に勤務する、ニュージーランド出身のサム・ウィーグナーさん(以下、サム)と、オーストラリア出身のヘザー・ベイツさん(以下、ヘザー)に、国際交流員としての活動の様子、それに込める思いや今後の抱負について語っていただきました。



サム・ウィーグナーさん ヘザー・ベイツさん

国際交流員(CIR)として、どのような活動をされているのでしょうか?

ヘザー: 2週間に一度くらいのペースで市内の幼稚園や保育所を訪問し、一緒に英語の歌を歌ったりゲームをして過ごします。内容は事前に2人で相談して考えます。子ども達はいつも笑顔で迎えてくれます。

サム: 訪問した幼稚園の園児たちが後日、市役所にお礼の手紙を持ってわざわざ会いに来てくれたこともありました。

サム: 公民館単位で行われる、市民を対象とした「国際交流員出前講座」にも出向きます。母国の文化や習慣を紹介することで、異文化への理解や親しみを感じてもらいたいし、こうした触れ合いを通して英語をもっと身近に感じてもらうようになってくれたら嬉しいです。

ヘザー: 2月に市内の中学校で、母国オーストラリアの生徒とインターネット電話「スカイプ」で会話する交流授業をしました。日本の中学生がマスクをしているのを見て「重い病気なのでは?」と驚いた生徒がいました。オーストラリアでは、マスクをする習慣がありませんから。マスク一つでもこういう違いがあるんですね。

ヘザー: サム:

防災訓練で使われる放送の英語版や、給食アレルギーの子どもへの英文説明書作成等も大事な仕事ですし、市内で行われるイベントや地域のお祭りに参加することもあります。

昨年秋に行われた「東海道袋井宿開設四〇〇年祭」では、お姫様と侍姿に扮して参加しました。とても貴重な体験をさせてもらい光栄に思っています。



幼稚園訪問

これからの活動への思いや、抱負をお聞かせください

サム: 子どもたちの授業は勿論のこと、大人の出前講座にも力を入れていきたいです。それをきっかけに、市民の間に国際交流の意識が自然な形で高まっていけば…道で会った時に気軽に声を掛けてもらえるようになれば嬉しいです。

ヘザー: 慣れない場所での一人暮らしは、最初不安でしたが、海あり山ありの自然ゆたかなこの地で大きなチャレンジをして良かったと思います。

市民とふれあう機会を沢山作って、母国のことを紹介しながらお互いの国・文化をつなぐ(理解し合う)役目を果たしていきたいと思っています。



業務風景

記: 編集ボランティア 齊藤 淑子

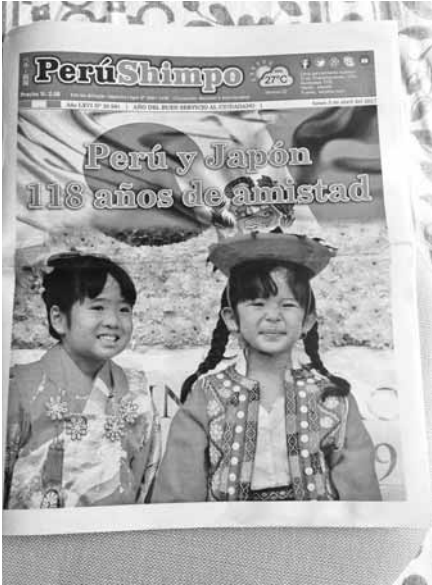
世界をつなぐオレンジネット

今では、静岡にゆかりのある皆さんが、世界の国々で活躍しています。「世界をつなぐオレンジネット」のコーナーを開設し、インターネットにより海外の県人会やグループから送られてきた、生活や活躍の様子を伝えるコメントや写真を紹介します。そして、「世界をつなぐオレンジネット」がきっかけとなり、世界の皆さんと双方向の新しい情報交換や交流が始まることを期待しています。今回はペルー県人会からのお便りです。

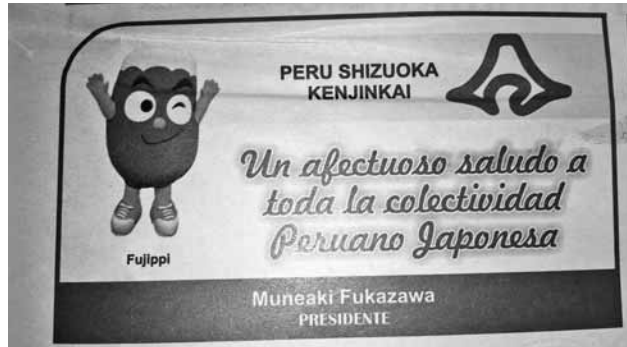


みなさん、こんにちは、深澤 宗昭（ふかさわ むねあき）です。ペルーで行なわれている色々なイベントについて情報発信します。

今年は日本からの移民の方々が来て118年になります。ペルー唯一の日系新聞 ペルー新報に、静岡県もお祝いの広告を出しました。



▲ペルーと日本 118年間の友情



▲ペルー静岡県人会
日系・ペルー人コミュニティへ心からお祝い申し上げます。
会長 Muneaki Fukazawa

国際交流・イベント情報の募集

SIR JOY Pressの情報欄に掲載する情報を募集しています。掲載希望の方は、必要事項をご記入のうえ、事務局までお送り下さい。締め切りは、掲載を希望する前月の10日までが目安です。

寄付をお願いします。

当協会では、国際交流活動に関わる方々（NPOなど）を支援するため、県民の皆様より寄付を募っております。さらに充実した活動を実現していくために、皆様のご理解・ご協力をお願いします。

●一口：1,000円（何口でも結構です）

静岡銀行

あなたと街を、楽しくジョイントするカード。

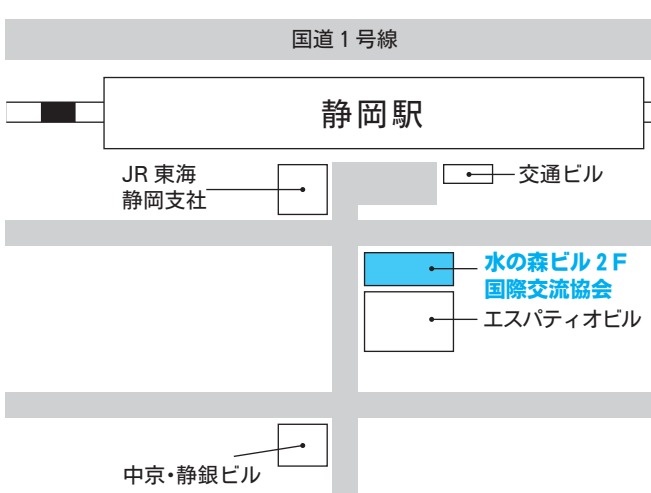
クレジット一体型キャッシュカード

ベンリ：キャッシュ+クレジットの機能
おトク：ダブルでたまるポイント
安心：ICチップ搭載・盗難等の被害を補償
一般カード年会費：1,312円（初年度年会費無料、消費税込み）

しずぎん joyca

お問合せ・資料のご請求は、お近くのしずぎんまたはしずぎんクレジットカードセンターまで ☎0120-540054 電話受付時間 9時～17時 土・日・祝日を除く www.shizuokabank.co.jp/

平成19年5月1日現在



SIR JOY Press 第228号 2017年5月1日発行

発行/公益財団法人 静岡県国際交流協会
〒422-8067 静岡県静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2F
TEL 054-202-3411 FAX 054-202-0932
http://www.sir.or.jp/ E-mail info@sir.or.jp 印刷/池田屋印刷株式会社
この情報誌は再生紙を使用しております。

